# Piscataway language

**Piscataway** is an extinct Algonquian language formerly spoken by the Piscataway, a dominant chiefdom in southern Maryland on the Western Shore of the Chesapeake Bay at time of contact with English settlers.<sup>[3]</sup> Piscataway, also known as *Conov* (from the Iroquois ethnonym for the tribe), is considered a dialect of Nanticoke.<sup>[4]</sup>

This designation is based on the scant evidence available for the Piscataway language. The <u>Doeg</u> tribe, then located in present-day <u>Northern Virginia</u> , are also thought to have spoken a form of the same language. These dialects were intermediate between the <u>Native American</u> language <u>Lenape</u> spoken to the north of this area (in present-day <u>Delaware</u> , <u>New Jersey</u> , Maryland, Pennsylvania, New York, and Connecticut) and the Powhatan language, formerly spoken	Language family	Algic  Algonquian  Eastern Algonquian  Piscataway		
to the south, in what is now Tidewater Virginia.	La	Language codes		
to the south, in what is now <u>ridewater virginia</u> .	ISO 639-3	nov		
	130 639-3	psy		
	Glottolog	pisc1239 (http://glot		
Contents		tolog.org/resource/la		
		nguoid/id/pisc1239) <sup>[1]</sup>		
Classification				
History		Paris called the sign stays		

## Classification

**Phonology** 

References

**Notes** 

Piscataway is classified as an Eastern Algonquian language:

- Algic (42) (https://web.archive.org/web/20160912144400/https://ww w.ethnologue.com/subgroups/algic-1)
  - Algonquian (40) (http://www.ethnologue.com/subgroups/algonqui an-1)
    - Eastern Algonquian (12) (http://www.ethnologue.com/subgro ups/eastern-algonquian-1)
      - Nanticoke-Conoy (2)
        - Nanticoke [nnt] (A language of United States (http://w ww.ethnologue.com/country/US))
        - Piscataway [psy] (A language of United States (http:// www.ethnologue.com/country/US))



**Piscataway** 

Conoy

Maryland

Native to

Region

**Extinct** 

**United States** 

(date missing)

Catholic Catechism prayers handwritten in the Piscataway, Latin, and English languages by a Catholic missionary to the Piscataway tribe, Andrew White, SJ, ca. 1634—1640. Lauinger Library, Georgetown University<sup>[2]</sup>

### **History**

Piscataway is not spoken today, but records of the language still exist. According to *The Languages of Native North America*, Piscataway, otherwise called Conoy (from the Iroquois name for the tribe), was a dialect of Nanticoke. <sup>[4]</sup> This assignment depends on the insufficient number of accessible documents of both Piscataway and Nanticoke. It is identified with the Lenape dialects (Unlachtigo, Unami, and Muncy; spoken in what is now called Pennsylvania, Maryland, Delaware, New Jersey, New York, and Connecticut), and is more closely connected to Powhatan, which was formerly spoken in the area of present-day Virginia. The first speakers lived on the western shore of the Chesapeake Bay, today part of Maryland. In particular, they occupied the range of the lower Potomac and Patuxent River seepages.

The Jesuit evangelist Father Andrew White translated the <u>Roman Catholic Catechism</u> into the Piscataway language in 1610, and other English teachers gathered Piscataway language materials. The original copy is a five-page Roman Catholic instruction written in Piscataway; it is the main surviving record of the language. [5]

# **Phonology**

This section gives the phoneme inventory as reconstructed by Mackie (2006).

#### Consonants

		Bilabial	Alveolar	Post- alveolar	Palatal	Velar	Glottal
Plosi	ve	р	t			k	
Affric	ate			t∫			
Nasa	<u>al</u>	m	n				
Fricative	plain		S	ſ		х	h
	voiced		Z				
Approxi	Approximant				j		

#### Vowels

	Short	Long
Close	i	
Mid	е	e:
Open	a	
Back-mid	0	o:
Back-close	u	uː

[5]

### **Notes**

1. Hammarström, Harald; Forkel, Robert; Haspelmath, Martin, eds. (2017). "Piscataway" (http://glottolog.org/resource/languoid/id/pisc1239). Glottolog 3.0. Jena, Germany: Max Planck Institute for the Science of Human History.

- 2. "Manuscript prayers in Piscataway ." (http://www.library.georgetown.edu/dept/speccoll/treasure s/items2new.htm) Archived (https://web.archive.org/web/20180928043909/https://www.library.georgetown.edu/dept/speccoll/treasures/items2new.htm) 2018-09-28 at the Wayback Machine Treasures of Lauinger Library. (retrieved 4 Jan 2010)
- 3. Raymond G. Gordon Jr., ed. 2005. *Ethnologue: Languages of the World*. 15th edition. Dallas: Summer Institute of Linguistics.
- 4. Mithun, Marianne (1999). *The languages of Native North America*. Cambridge University Press. ISBN 0-521-23228-7.
- Mackie, Lisa (2006). "Fragments of Piscataway: A Preliminary Description" (https://web.archive.org/web/20160804132441/http://pubman.mpdl.mpg.de/pubman/item/escidoc:407325:5/component/escidoc:407324/piscataway\_mackie2006\_s.pdf) (PDF). Archived from the original (http://pubman.mpdl.mpg.de/pubman/item/escidoc:407325:5/component/escidoc:407324/piscataway\_mackie2006\_s.pdf) (PDF) on August 4, 2016. Retrieved February 12, 2016.

### References

- Mackie, Lisa (2006). *Fragments of Piscataway: A Preliminary Description*. Retrieved February 12, 2016.
- OLAC resources in and about the Piscataway language (http://www.language-archives.org/language/psy#other resources1)
- A section of a catechism, probably in the Piscataway language (http://www.msa.md.gov/msa/s peccol/sc2200/sc2221/000017/000008/pdf/d005003a.pdf), written by Andrew White, S.J.
- Nanticoke Language [archive] (http://www.bigorrin.org/archive26.htm)
- Fragments of Piscataway: A Preliminary Description (http://pubman.mpdl.mpg.de/pubman/ite m/escidoc:407325:5/component/escidoc:407324/piscataway\_mackie2006\_s.pdf)
- Nanticoke Color Words (http://www.native-languages.org/nanticoke\_colors.htm)
- http://www.ethnologue.com/language/psy

Retrieved from "https://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Piscataway language&oldid=948864216"

This page was last edited on 3 April 2020, at 13:39 (UTC).

Text is available under the <u>Creative Commons Attribution-ShareAlike License</u>; additional terms may apply. By using this site, you agree to the <u>Terms of Use</u> and <u>Privacy Policy</u>. Wikipedia® is a registered trademark of the <u>Wikimedia Foundation</u>, Inc., a non-profit organization.